فهرست کتاب‌های نشر اطراف

پاییز ۱۴۰۲





اطراف

نشر اطراف با ثبت تجربه‌های زیسته، گزارش‌های سفر و روایت‌های چندفرهنگی می‌کوشد از رهگذر تبادل روایت‌ها و قصه‌ها، تعامل مخاطبان با جهان اطراف را آسان‌تر و مؤثرتر کند.

نشر اطراف منابع نظری روایت، ژانرهای مختلف روایی و نمونه‌های شاخص و خلاق روایتگری را به علاقه‌مندان معرفی می‌کند و به تدوین و جمع‌آوری روایت‌ها و قصه‌هایی می‌پردازد که تصویر امروز ما و جامعه‌مان را شکل می‌دهند.

دسته‌بندی کتاب‌ها

۵ جستار روایی

۱۳ زندگی میان زبان‌ها

۱۵ کتاب‌های نظری

۲۱ سفرنامه

۲۹ کاربرد روایت

۳۳ روایت تجربه

۴۱ تجربه‌ی جوانی

۴۵ تجربه‌ی نوشتن

۴۷ نثر روایی قدیمی

۴۹ روایت مستند مصور

«جستار روایی» متنی غیرداستانی درباره‌ی مفهوم یا رخدادی واقعی است که به یک یا چند موضوع مشخص می‌پردازد، هدفش طرح دیدگاه شخصی و توضیح موضع‌گیری نویسنده است و با چاشنی طنزی ظریف، ساختاری ظاهراً نامنظم و گاه به لحنی شبیه زبان شفاهی، داستان یا ساختار داستانی را به خدمت خود می‌گیرد و روایت نویسنده از موضوع را ارائه می‌دهد.

• جستار روایی •

فقط روزهایی که می‌نویسم



- نویسنده: آرتور کریستال
- مترجم: احسان لطفی
- چاپ بیستم

پنج جستار روایی درباره‌ی نوشتن و خواندن. کریستال از انبوه کتاب‌هایی که خوانده و روایت‌های شخصی‌اش کمک می‌گیرد و با بررسی چندباره‌ی سوژه از زاویه‌های مختلف و همین‌طور حدس زدن واکنش‌های احتمالی خواننده جستارش را می‌نویسد. برای همین با خواندن جستارهای کریستال به این فکر می‌کنیم که شاید نویسنده‌ها معاشران خوبی نیستند، مرز ادبیات ژانر و ادبیات «جدی» دارد تحلیل می‌رود و روزگارِ شاهکارهای ادبی سر آمده است.

این هم مثالی دیگر



- نویسنده: دیوید فاستر والاس
- مترجم: معین فرخی
- چاپ شانزدهم

آثار والاس تأملاتی هستند برای یافتن معنای زندگی. والاس می‌خواست بداند چطور به کمک ادبیات و با خودآگاهی می‌توان به لایه‌هایی از زندگی معنا بخشید که در دنیای سرگرمی، پول و قدرت نادیده می‌مانند. جستارهای او بخشی از این تلاش‌اند؛ تلاش برای وصل شدن به لایه‌های زیرین جهان، نه با ساده‌انگاری، که با دیدنِ هیاهوی آن و با آشتی‌دادن آدم‌ها با حقایق پنهان زندگی روزمره؛ حقایقی که به حضورشان عادت کرده‌ایم و آن‌ها را نمی‌بینیم.

اگر به خودم برگردم



- نویسنده: والریا لوئیزلی
- مترجم: کیوان سررشته
- چاپ شانزدهم

لوئیزلی در چهار قاره‌ی جهان زندگی کرده و عصاره‌ی همین زیست چگال فکری، ادبی و اقلیمی را می‌شود در جستارهای او دید. نوشته‌هایش در نگاه اول پرسه‌های بی‌هدف به نظر می‌آیند اما در واقع نقشه‌نگاری‌اند؛ جست‌وجو برای ترسیم ذهنی خیابان‌ها، زبان‌ها و زوایای بکر انسانی. لوئیزلی نمی‌خواهد ما همراه او شهری را بشناسیم، زبانی را یاد بگیریم یا به مقصدی برسیم. او فقط می‌خواهد مخاطب را به فضاهای خالی شهر و تجربه‌های انسانی مهمان کند.

البته که عصبانی هستم



- نویسنده: دوبراوکا اوگرشیچ
- مترجم: خاطره کردکریمی
- چاپ یازدهم

پنج جستار درباره‌ی وطن و انزوای خودخواسته. اوگرشیچ پس از جنگ‌های یوگسلاوی قلمش را چون سلاح بالا گرفت و علیه کسانی که برای ربودنِ هویت یوگسلاوش دست‌به‌یکی کرده بودند اعلان جنگ کرد. جستارهای نوآورانه‌ی او تلاشی هستند برای حفظ هویت فردی که از هیجانِ بیمارگونه‌ی ملی‌گراییِ جمعی، وجوه تاریک جوامع مدرن و یکدست‌سازی مردم تحت تأثیر رسانه، سیاست، مذهب و باورهای مشترک حرف می زنند.

دردکه کسی را نمی‌کشد



- نویسنده: جاناتان فرنزن
- مترجم: ناصر فرزین‌فر
- چاپ سیزدهم

این جستارها به مسئله‌ی حفظ فردیت در فرهنگ جمعیِ پرسروصدا و پیچیدگی‌های آن اختصاص یافته است. فرنزن به جای افسردگی و انفعال، از پذیرش درد و خشم به منزله‌ی راهکاری شخصی برای مقابله با آسیب‌های مصرف‌گرایی، تکنولوژی، جنگ و دیگر تغییرات پرشتاب و ناگزیر زندگی امروزی استفاده می‌کند. به نظر او درد و عصبانیتی که آدمی را برای مقاومت در برابر این آسیب‌ها و یافتن راهکار مقابله با آن‌ها آماده می‌کند، بخشی از فرایند طبیعی زندگی ماست.

هیچ‌چیز آن‌جا نیست



- نویسنده: انی دیلارد
- مترجم: محمد ملاعباسی
- چاپ یازدهم

جستارهای دیلارد ما را به مکث در برابر جهان دعوت می‌کنند. دیلارد پدیده‌های طبیعی را توصیف می‌کند، نه با توضیح پیچیدگی‌های علمی بلکه از راه مواجهه با تجربه‌ی درونی و حسی طبیعت و تجربه‌ی حیرت در برابر واقعیتی بیرونی که درون ما را هدف می‌گیرد. او درباره‌ی قطب جنوب، کسوف یا سنگی کوچک می‌نویسد اما آنچه اهمیت دارد خودِ این پدیده‌ها نیستند؛ رویارویی ما با تجربه‌ای عظیم و یگانه است که انتظار نداریم در جستار نصیب‌مان شود.

ماجرا فقط این نبود



- نویسنده: زیدی اسمیت
- مترجم: احسان لطفی، معین فرخی
- چاپ نهم

اسمیت در جوانی با رمان «دندان‌های سفید» مشهور شد. سال‌ها در کانون توجه بوده و نوشته‌هایش با خودش رشد کرده‌اند. جستارهای او شرح این بلوغ است؛ بازنگری در شیوه‌ی نوشتن و خواندن، نگاه کنجکاوانه به هر مرحله از زندگی و بدیهی ندیدنِ باورها. او نه در مقام نویسنده‌ای جاافتاده، که در مقام نویسنده‌ی مشتاق یادگیری، مادر درگیرِ ادبیات، و یک دورگه‌ی بریتانیایی-جامایییکایی، بلندبلند فکر می‌کند تا تأملاتش به گفت‌وگویی با مخاطب بینجامد.

اگر حافظه یاری کند



- نویسنده: جوزف برودسکی
- مترجم: طهورا آیتی
- چاپ ششم

برودسکی، برنده‌ی نوبل ادبیات سال ۱۹۸۷، جستارنویس و شاعری روس بود و درباره‌ی تبعید، فقدان، خاطره، وطن، و معنای مرگ و زندگی می‌نوشت. او هرچند زندگی‌اش حتی در تبعید هم به روسیه گره خورده بود، هیچ وقت حکومت شوروی را نپذیرفت؛ هرچند به آمریکا رفت، اسیر غرب‌گرایی نشد و هرچند می‌گفت به زبان روسی تعلق دارد، به انگلیسی می‌نوشت. همین بی‌درکجایی سکوی پرش جستارهایش شد، تا در زبان جدید از چنگال بی‌رحم خاطرات نجات یابد و باز به چنگ‌شان بیاورد.

نقشه‌هایی برای گم شدن



- نویسنده: ربکا سولنیت
- مترجم: نیما م. اشرفی
- چاپ بیست‌وچهارم

سولنیت موضوع‌های مختلف را دستمایه‌ی پرداختن به مضمون‌هایی همچون فقدان، گم شدن و گم بودن قرار می‌دهد. او بر لزوم بیرون زدن از فضای شخصی و پا گذاشتن به جهان بی‌کران تاکید می‌کند اما نمی‌گوید بی‌هدف گم شویم و از ما می‌خواهد «به دل ناشناخته‌ها شیرجه بزنیم و آدمی جدید از آن بیرون بیاییم.» جستارهای او به دسته‌بندی‌های معمول تن نمی‌دهند و چیزی بین خاطره‌پردازی، نقد هنر، نوشتار فلسفی و قصه‌های خیالی‌اند.

دیدار اتفاقی با دوست خیالی



- نویسنده: آدام گاپنیک
- مترجم: کیوان سررشته
- چاپ دهم

مجموعه‌ای از نُه جستار آدام گاپنیک. این جستارها گرچه دامنه‌ی موضوعی وسیعی دارند اما موضوع همه‌ی آن‌ها حال‌وهوای زندگی مدرن و خوشی‌ها و ناخوشی‌های همراه آن است. گاپنیک با نگاه نو و غافلگیرکننده، مطالعات فراوان در حوزه‌ی تاریخ هنر و لحن قصه‌گو و شوخ‌وشنگش تجربه‌های روزمره و گاهی پیش‌پاافتاده‌ی زندگی معاصرِ انسان شهری را دستمایه‌ی تأمل در مفاهیم کلی‌تر و جهانی‌تر می‌کند.

آخرین اغواگری زمین



- نویسنده: مارینا تسوتایوا
- مترجم: الهام شوشتری‌زاده
- چاپ دوم

مجموعه‌ای از هفت جستار تسوِتایوا درباره‌ی شعر، هنر، پیوندشان با جان و ضمیر انسانی، و جایگاه‌شان در فراز و فرودِ روزگار. تسوتایوا در فضای جامعه‌ای سیاست‌زده می‌نوشت و می‌سرود و چیزی که جستارهای او را متمایز می‌کند یقین و باورش به ناگزیریِ هنر و پناه بردن به کلمات است. او در جستارهایش از اصالتِ دنیای کلمه و شعر و هنر می‌گوید و می‌خواهد پل‌هایی بسازد که پیش از او کسی نساخته است.

به خاطره اعتمادی نیست



- نویسنده: الیزا گبرت
- مترجم: کیوان سررشته
- چاپ اول

مجموعه‌ای از جستارهای عمیق و تا حدودی پیشگویانه‌ی گبرت که از اشباع پوشش خبری رسانه‌ها درباره‌ی «فاجعه» و اعتیاد ما به مشاهده و گفت‌وگو درباره‌ی مکافات‌های جهان امروز صحبت می‌کند. نخی که این جستارها را به هم وصل می‌کند بیشتر از فاجعه، ما هستیم؛ ما که وسط فاجعه زندگی می‌کنیم، سر کار می‌رویم، درس می‌خوانیم، معاشرت می‌کنیم و حتی می‌خندیم. جستارهای این کتاب درباره‌ی زندگی ما در جهانی‌اند که اخبار بدش تمامی ندارند.

کوچک‌وسخت



- نویسنده: ریوکا گالچن
- مترجم: رویا پورآذر
- چاپ سوم

«کوچک و سخت» مجموعه جستاری است متفاوت درباره‌ی مادری و ادبیات؛ ژرف‌اندیشی‌های نویسنده‌ای که با نگاه به فیلم‌ها و قصه‌ها، افسانه‌هایی از ادبیات ژاپن، روابط پنهان گفتمان قدرت و مسائل روزمره‌ی زندگی معاصر از تجربه‌ی مادری آشنایی‌زدایی می‌کند و جسورانه برخی افکار و احساس‌های مشترک و به‌زبان‌نیامده‌ی زنان را با مخاطب در میان می‌گذارد. این کتاب زبان حال بسیاری از زنان و مردانی است که به خاطر ضرورت‌های زندگی خانوادگی، از بعضی علایق و دغدغه‌های مهم‌شان دور می‌مانند.



در مجموعه‌ی «زندگی میان زبان‌ها» سراغ آثار نویسندگانی خواهیم رفت که به تجربه‌ی زندگی در بیش از یک زبان اندیشیده‌اند یا روایت‌شان از تجربه‌ی زبان و بازی‌هایش در فرایندهای نوشتن، خواندن، سخن گفتن و شنیدن را با مخاطب در میان گذاشته‌اند. این مجموعه تجربه‌ی رویارویی زبان‌ها و زیستنِ آگاهانه در قلمروی زبان را در قالب‌های گوناگونی مثل خاطره‌پردازی، یادداشت شخصی، جستار روایی و تأملات روایت می‌کند؛ تجربه‌ای آشنا برای همه‌ی کسانی که ارتباط تخصصی یا غیرتخصصی آگاهانه‌ای با واژه‌ها، آواها، اصطلاح‌ها، ساختارهای دستورزبانی و بسترهای اندیشه‌ورزیِ بیش از یک زبان دارند، کسانی که زبانِ مادری‌شان با زبان رسمی کشورشان متفاوت است، مترجمان، زبان‌شناسان، مسافران، مهاجران و چه بسا هر کسی که در معرض شبکه‌های اجتماعی و رسانه‌های امروزی است.

• زندگی میان زبان‌ها •

ارواح ملیت ندارند



- نویسنده: یوکو تاوادا
- مترجم: ستاره نوتاج
- چاپ سوم

«ارواح ملیت ندارند» مجموعه‌ای است از جستارهای یوکو تاوادا، داستان‌نویس و جستارنویس ژاپنی، که سال‌هاست در آلمان زندگی می‌کند و به هر دو زبانِ ژاپنی و آلمانی می‌نویسد. در جستارهای این کتاب، تاوادا سراغ همین تجربه‌ی زیستن میان دو زبان رفته و گاه در مقام گردشگر و گاه در مقام مهاجر، می‌کوشد تصویری نو از آنچه در آلمان می‌بیند و می‌شنود و تجربه می‌کند، پیش چشمِ خواننده بگذارد. تاوادا ماهرانه به تخیل خواننده دامن می‌زند و او را از قیدوبندِ معانی سنتی رها می‌کند.

لهجه‌ها اهلی نمی‌شوند



- گردآورندگان: پائولین قلدس، خالد مطاوع
- مترجم: بتول فیروزان
- چاپ اول

«لهجه‌ها اهلی نمی‌شوند»، دومین کتابِ مجموعه‌ی «زندگی میان زبان‌ها»، مجموعه‌ای است از نادااستان‌های روایی ده نویسنده‌ی عرب‌آمریکایی که سال‌ها در غرب زندگی کرده‌اند و اغلب، به‌جز زبان مادری‌شان، به زبان انگلیسی هم می‌نویسند. این نویسندگان، در نادااستان‌هایی خلاقانه و با سبک‌هایی گوناگون و صداهایی متفاوت، تجربه‌ی زیسته و تأملات مهاجرانی از کشورهای مصر، مغرب، لبنان، لیبی و فلسطین را بازنمایی کرده‌اند و دریچه‌هایی تازه به مضامینی مانند سیاست، خانواده، فرهنگ و نژاد گشوده‌اند.

«کتاب‌های نظری» در کنار توضیح و معرفی مفاهیم و پایه‌های فکری روایت، تأثیر داستان را در حوزه‌های مختلف فکری و کاربردی بررسی می‌کند و نشان می‌دهند که روایت‌ها و ساختارهای داستانی چه نقشی در توسعه‌ی فردی، اجتماعی و فرهنگی دارند. کتاب‌های این بخش به دو گروه کلی تقسیم می‌شود. بخش اول کتاب‌هایی‌اند که موضوع آن‌ها مستقیماً درباره‌ی نظریه‌ی روایت و مباحث مربوط به روایت و روایت‌شناسی است. بخش دوم کتاب‌ها هم بینارشته‌ای هستند و مباحث آن‌ها مبتنی بر نظریه‌ی روایت در کنار نظریه‌های رشته‌های دیگر مثل شهرسازی است.

• کتاب‌های نظری •

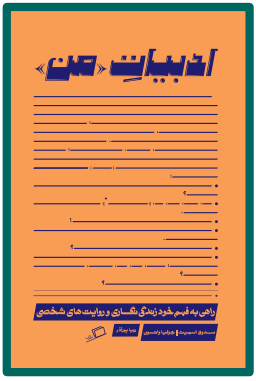
سوادروایت



- نویسنده: اچ.پورتر ابوت
- مترجم: رویا پورآذر، نیما م. اشرفی
- چاپ دهم

«سواد روایت» گامی است برای توضیح روشن جدیدترین مباحث مربوط به روایت و تکنیک‌های روایی و نقطه‌ی آغازی آرمانی برای آشنایی با مفاهیم تخصصی حوزه‌ی روایت. کتاب به این پرسش‌ها پاسخ می‌دهد: روایت چیست؟ چطور ساخته می‌شود؟ چه کاربردی دارد؟ بر ما چه تأثیری دارد؟ ما چه تأثیری بر روایت داریم؟ چطور به زندگی و متن‌هایی که در زندگی روزمره با آن‌ها مواجهیم شکل می‌دهد؟ چگونه با تغییر رسانه یا بافت فرهنگی تغییر می‌کند؟

ادبیات‌من



- نویسنده: سدونی اسمیت، جولیا واتسون
- مترجم: رویا پورآذر
- چاپ دوم

کتابی توصیفی که به آشفتگی ذهن ما در ازدحام انواع بازنمایی «خود» در ادبیات، هنر، شبکه‌ها و زندگی نظم می‌بخشد و به ما معیارهایی برای اعتبارسنجی و بهتر خواندن این روایت‌ها می‌دهد. «ادبیات من» تاریخچه، نظریه‌ها، رویکردهای نقادانه به ژانر خودزندگی‌نامه، و انواع مختلف روایت «خود» در فرم‌ها، سبک‌ها و رسانه‌های گوناگون را بررسی می‌کند. این کتاب علاوه بر معرفی شصت ژانر خودزندگی‌نامه‌ای، با کمک انبوهی مثال آشنا از کتاب‌ها، فیلم‌ها و آثار هنری، تفاوت‌ها و تشابه‌های ژانرهای مهم این حوزه را توضیح داده است.

شهرازنو



- نویسنده: لارنس جی. وِیل و توماس. جی. کامپانلا
- مترجم: نوید پور محمدرضا
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

موضوع مقاله‌های این کتاب این است که در طول تاریخ چگونه شهرهای فاجعه‌دیده سرپا شده‌اند، تروماها را تاب آورده‌اند و براساس چه روایت‌هایی بازسازی شده‌اند. بازسازی در و دیوار شهرها همیشه التیامی برای ساکنان نیست و باید بر اساس روایت‌هایی از گذشته، حال یا آینده‌ی شهرها استوار شود. به همین دلیل «شهر از نو» مسائل مربوط به منشأ روایت‌ها، معیار انتخاب روایت مناسب برای بازسازی شهر و پیامدهای این انتخاب‌ها را بررسی کرده است.

شنیدن شهر



- نویسنده: لیونی سَندرکاک و...
- مترجم: نوید پور محمدرضا
- چاپ چهارم

کتاب «شنیدن شهر» دعوت و تمرینی است برای شهروندان، شهرسازان، ساکنان و متخصصان تا نسبت خود با شهر را، به کمک مفهوم روایت، از نو تعریف کنند. مقالات این کتاب از مهم‌ترین آثاری هستند که در دو دهه‌ی گذشته در این حوزه نوشته شده‌اند و سراغ بازتعریف نسبت متخصص و شهروند، و شهرساز و شهر رفته‌اند. دغدغه‌ی اصلی نویسندگان فهم روایی شهرها و حرکت به سوی شهرسازیِ روایت‌محور است.

روایت و کنش جمعی



- نویسنده: فردریک دبلیو مِیر
- مترجم: الهام شوشتری‌زاده
- چاپ پنجم

کتاب به دنبال ارائه‌ی نظریه‌ای روایت‌محور برای کنش جمعی است و تلاش می‌کند به دو پرسش پاسخ بدهد: اول این‌که آدم‌ها چگونه گرد هم می‌آیند و برای تحقق منافع مشترک‌شان دست به دست هم می‌دهند و دوم این‌که چرا رهبرانی که می‌خواهند دیگران را به کنش جمعی سوق دهند دست به دامان قصه‌ها می‌شوند. نگاه تیزبین نویسنده، اشرافش به مباحث نظری مرتبط و بهره‌گیری از مثال‌های تاریخی از نقاط قوت این کتاب است.

فراروایت در ارباب حلقه‌ها



- نویسنده: مری آر. بومن
- مترجم: نیما م. اشرفی
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

این کتاب تلاشی است برای ارائه‌ی تعریفی دقیق و در عین حال ساده از فراروایت. به همین منظور با معرفی یک رمان فراروایی برجسته و مطالعه‌ی نقد معتبر و جدیدی درباره‌ی آن، تعریف نظری و تخصصی فراروایت را توضیح می‌دهیم. پروفسور مری آر. بومَن استاد ادبیات انگلیسی دانشگاه ویسکانسن در مقاله‌ی «این داستان پیش‌تر نوشته شده بود: نظریه‌ی روایت در ارباب حلقه‌ها»، روش تالکین برای آفرینش یک اثر فراروایی را بررسی کرده

روایت‌آمیزی در دن‌کیشوت



- نویسنده: مریام ایوان ینسن و پیترإن. دان
- مترجم: بهروز قیاسی
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

این کتاب بر اساس مقاله‌ی «درهم‌آمیزی گفتمانی: آرمان‌شهرهای دن‌کیشوت و سانچو پانزا» تدوین شده است. این مقاله با الهام از مفهوم درهم‌آمیزی هومی‌بابا، جنبه‌های متعددی از رویارویی روایت رسمی و روایت عامیانه‌ی شخصیت‌های رمان را معرفی و بررسی می‌کند. نویسندگان مقاله خوانشی متفاوت از تعامل آرمان‌شهرهای موجود در اثر سروانتس دارند که دریچه‌ای نو به دنیای داستان

روایت و روایتگری در سینما



- نویسنده: وارن باکلند
- مترجم: نوید پورمحمدرضا
- چاپ اول

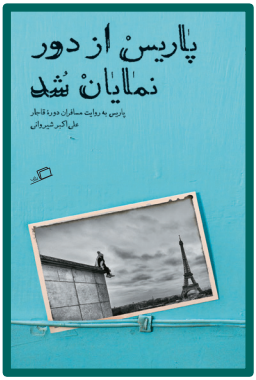
روایت و روایتگری از مهم‌ترین عوامل شکل‌گیری فیلم‌ها هستند اما تلاش‌هایی که برای توصیف این عوامل مهم شده در شن روانی از نظریه‌ها و اصطلاحات پیچیده و گیر افتاده‌اند. باکلند در کتابش با زبانی ساده طرز کار روایت در سینما را توضیح می‌دهد. کتاب با بحثی درباره‌ی پیدایش روایت و روایتگری در سینمای اولیه شروع می‌شود و بعد ایده‌های کلیدی بحث را با بررسی فیلم‌های پرآوازه‌ی سینمایی توضیح می‌دهد. در هر فصل خواننده با روشی برای بررسی قصه‌گویی و روایتگری سینمایی آشنا می‌شود.


شهرازنو
شهرازنو
شهرازنو
شهرازنو
پیاده‌ها
اگر به خودم برگردم
اگر به خودم برگردم
اگر به خودم برگردم
اگر به خودم برگردم
سه روز به آخر دنیا
سه روز به آخر دنیا
سه روز به آخر دنیا
سه روز به آخر دنیا
خانم (ن) آکنج است
خانم (ن) آکنج است
خانم (ن) آکنج است
خانم (ن) آکنج است
چادر گردیم فتح تانتا
چادر گردیم فتح تانتا
چادر گردیم فتح تانتا
چادر گردیم فتح تانتا
سواد روایت
اچ. پورتر ابوت
سواد روایت
اچ. پورتر ابوت
سواد روایت
اچ. پورتر ابوت
سواد روایت
اچ. پورتر ابوت
کم‌ترین قصه‌گو برنده است
کم‌ترین قصه‌گو برنده است
کم‌ترین قصه‌گو برنده است
قصه‌ها را برای که می‌نویسم
قصه‌ها را برای که می‌نویسم
قصه‌ها را برای که می‌نویسم
قصه‌ها را برای که می‌نویسم
قصه‌ها را برای که می‌نویسم
قصه‌ها را برای که می‌نویسم
اتاق کار
اتاق کار
اتاق کار
این همه مثال دیگر
این همه مثال دیگر
این همه مثال دیگر
این همه مثال دیگر
این همه مثال دیگر
قصه‌ها از کجا می‌آیند
قصه‌ها از کجا می‌آیند
قصه‌ها از کجا می‌آیند
قصه‌ها از کجا می‌آیند
منجا قصا این نبرود
منجا قصا این نبرود
منجا قصا این نبرود
منجا قصا این نبرود
منجا قصا این نبرود

مرزها ی ما با جهان بیرون نازک و نامرئی شده‌اند و ما به مهارت تعامل و گفت‌وگوی آگاهانه با جهان نیاز داریم. سفرنامه‌های مکتوب و مستند کمک بزرگی برای این گفت‌وگو هستند و با روایت مفصل‌ترشان تصویر کامل‌تری از سرزمین‌های دور می‌آفرینند. در این سفرنامه‌ها، مسافر ساختار فکری و پیش‌زمینه‌های فرهنگی خودش را هم همراه می‌برد تا از سرزمین‌هایی که می‌بیند تصویر دقیق‌تری بدهد و در نتیجه ما را به هویت پویاتری می‌رساند که در جهان چند بعدی و چند صدایی آینده به دردمان می‌خورد.

• سفرنامه •

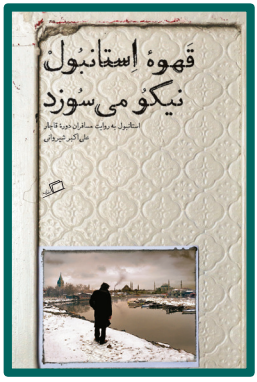
پاریس از دور نمایان شد



- دبیر مجموعه: علی‌اکبر شیروانی
- بر اساس سفرنامه‌های حاج سیاح، ناصرالدین‌شاه، حاجی پیرزاده و ...
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

جلد اول مجموعه‌ی «تماشای شهر». تین مجموعه تلاش می‌کند در هر جلد، از خلال گزیده‌ی سفرنامه‌های دوره‌ی قاجار، نگاه ایرانی به هویت یکی از شهرهای دور را ترسیم کند. «پاریس از دور نمایان شد» شامل بخش‌هایی از سفرنامه‌های هشت مسافر فرانسه است؛ از شاهان نامدار قاجار تا جهانگردی مثل حاج سیاح که هر کدام زاویه‌ی دید خودشان این شهر را روایت کرده‌اند.

قهوه‌ی استانبول نیکو می‌سوزد



- دبیر مجموعه: علی‌اکبر شیروانی
- بر اساس سفرنامه‌های مظفرالدین‌شاه، عبدالحسین افشار، فرهاد میرزا، ابوطالب‌خان و...
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

دومین کتاب از مجموعه‌ی «تماشای شهر». سفرهای قاجاری به شهرهای دور تصویرهای نخستین ما از این شهرها را شکل داد؛ تصاویری که همچنان حضور دارند. جزئیات استانبول را هم اولین بار مسافران قاجاری برای ما شرح دادند. روایت دوازده نفر از آن‌ها در این کتاب آمده است.

آسمان لندن زیاده می‌بارد



- دبیر مجموعه: علی‌اکبر شیروانی
- بر اساس سفرنامه‌های میرزاصالح، میرزا فتاح‌خان، ناصرالدین‌شاه، رضاقلی میرزا و...
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

روح شهر کلاف پیچیده‌ای از عناصر دیدنی و نادیدنی است و در شکل‌گیری این روح، روایت مسافران سهم انکارناپذیری دارد. تصویری خیالی که از لندن در ذهن همه‌ی ما نقش بسته از توصیفات و غافلگیری‌هایی پدید آمده که مسافران سوغات آورده‌اند. جلد سوم از مجموعه‌ی «تماشای شهر» گزارش یازده مسافر دوره‌ی قاجار است از اولین مواجهه‌شان با لندن.

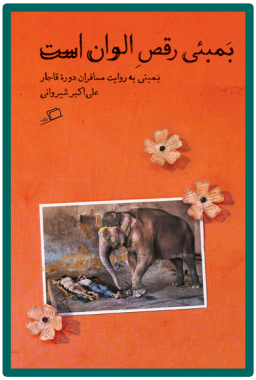
سن‌پترزبورگ موزیکانچی دارد



- دبیر مجموعه: علی‌اکبر شیروانی
- بر اساس سفرنامه‌های ابوالحسن‌خان، مظفرالدین‌شاه، میرزاصالح، علی‌خان ظهیرالدوله و...
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

کتاب چهارم مجموعه‌ی «تماشای شهر» روایت سفر شش مسافر قاجاری به شهر سن‌پترزبورگ است. سفرنامه‌هایی که در این کتاب از آن استفاده شده در بازه‌ای هشتاد و پنج ساله (۱۱۹۴-۱۲۷۹) نوشته شده‌اند و هر مسافر بنا به شرایط سفر درباره‌ی نکات مختلفی نوشته است؛ از طبیعت سن‌پترزبورگ تا وضعیت مملکت.

بمبئی رقص الوان است



- دبیر مجموعه: علی‌اکبر شیروانی
- بر اساس سفرنامه‌های: محمدعلی بهبهانی، میرزا عبدالرئوف، عالیه خانم شیرازی، نایب‌الصدر شیرازی
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

آخرین کتاب مجموعه‌ی «تماشای شهر» گزیده‌ای از سفرنامه‌ی هفت ایرانیِ دوره‌ی قاجار به بمبئی است. در این کتاب خبری از سفرنامه‌های پادشاهان نیست و تفاوت دیگر آن با سایر کتاب‌های مجموعه این است که علاوه بر روایت مردان قاجاری، بخش‌هایی از سفرنامه‌ی یکی از زنان مسافر آن دوره را هم می‌خوانیم و با جزئیات متفاوتی از این شهر در سال‌های دور آشنا

چادر کردیم رفتیم تماشا



- سفرنامه‌ی عالیه خانم شیرازی
- ویرایش و تدوین: زهره ترابی
- چاپ سیزدهم

جلد اول از مجموعه‌ی «سفرنامه‌های قدیمی زنان». عالیه خانم شیرازی سفرش را از کرمان شروع کرده، با گذر از بمبئی به شهرهای زیارتی عربستان و عراق رفته و پس از بازگشت مدت زیادی را در دربار ناصری گذرانده است. یادداشت‌های عالیه خانم از او تصویر زنی شجاع و مستقل را ساخته که بدون همراهی خانواده عازم سفری سخت و طولانی شده، برای به دست آوردن آنچه می‌خواسته گاهی با مردان جنگیده، گاهی وارد مذاکره شده و گاهی راهش را جدا کرده است.

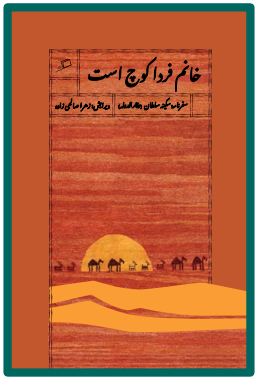
سه روز به آخر دریا



- سفرنامه‌ی شاهزاده خانم قاجاری
- به کوشش نازیلا ناظمی
- چاپ نهم

دومین کتاب مجموعه‌ی «سفرنامه‌های قدیمی زنان» شاهزاده خانم قاجاری از یک‌سو نوه‌ی فتحعلی‌شاه است و از سوی دیگر نوه‌ی نادرشاه افشار. زن نازپرورده‌ای که کمالاتش زبانزد است و به لطف ناصرالدین‌شاه سر از حرمسرای حکمران طبس در می‌آورد و سفرش به عربستان و عراق را از آن‌جا آغاز می‌کند. این کتاب فقط ماجرای سفری زیارتی نیست، بلکه داستان یک زندگی است که لایه‌های ناپیدایی از وضعیت زنان آن دوره را آشکار می‌کند.

خانم فردا کوچ است



- سفرنامه‌ی سکینه سلطان (وقارالدوله)
- ویرایش و تدوین: زهرا صالحی‌زاده
- چاپ ششم

جلد سوم مجموعه‌ی «سفرنامه‌های قدیمی زنان» شرح سفر سکینه سلطان، از همسران ناصرالدین‌شاه، به مکه و عتبات است. وقارالدوله سفرش را چهار سال بعد از کشته شدن شاه و زمانی که به همسری معتصم‌الملک درآمده، شروع می‌کند ولی همچنان در این سفر به یاد شاه است و خاطراتی از او می‌نویسد. شرحی درباره‌ی اماکن تاریخی، آداب و رسوم مناطق مختلف، وضعیت راه‌ها، داد و ستد و نوع غذا و معیشت مردم هم در این سفرنامه آمده است.



پیونگ‌یانگ، سفری به کره‌ی شمالی

- نویسنده: گی دولیل
- مترجم: عاطفه احمدی
- چاپ پنجم

اولین کتاب از مجموعه‌ی «سفرنامه‌های مصور». در این مجموعه سفرنامه‌های مصور گی دولیل، کارتونیست مشهور کانادایی، درباره‌ی کشورهایی با فضای سیاسی خاص منتشر شده است. کتاب اول روایت نویسنده از کره‌ی شمالی است. دولیل در مدت کار در یک شرکت انیمیشن‌سازی در پیونگ‌یانگ، مشاهداتش را از فرهنگ این کشور و زندگی معدود کره‌ای‌هایی که می‌بیند، با لحنی طنزآمیز به تصویر می‌کشد.



شنژن، سفری به چین

- نویسنده: گی دولیل
- مترجم: عاطفه احمدی
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

جلد دوم مجموعه‌ی «سفرنامه‌های مصور» شرح سفر گی دولیل به شنژنِ چین است. این کتاب ماجرای اقامت کاری او در این منطقه‌ی ویژه‌ی اقتصادی است که با حصار برقی و نگهبان‌های مسلح از بقیه‌ی کشور جدا شده و آدم‌های کمی در آن انگلیسی بلدند. در این کتاب، دولیل از زندگی هر روزه‌اش و سختی‌هایی که مانع زبانی ایجاد می‌کند، می‌گوید و تفاوت‌ها و شباهت‌های فرهنگی میان شرق و غرب را با طنز و تصویرسازی‌های خاصش روایت

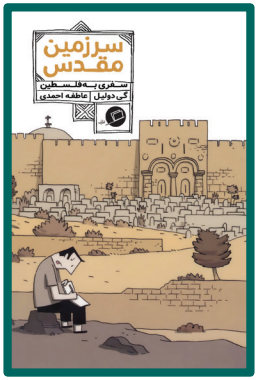
یانگون، سفری به برمه



- نویسنده: گی دولیل
- مترجم: عاطفه احمدی
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

کتاب سوم «سفرنامه‌های مصور» ماجرای سفر گی دولیل به برمه است. دولیل در مدت اقامت در این کشور در غیاب همسرش ـ که درگیر کارهای سازمان پزشکان بدون مرز است ـ با کالسکه‌ی پسرش در خیابان‌های یانگون، پایتخت برمه، راه می‌رود و مشاهداتش را با لحن طنزآمیز روایت می‌کند. او از جنبه‌های متفاوت اتفاقات در کشوری می‌گوید که به‌جز آنچه هرازگاهی در اخبار می‌شنویم، آشنایی چندانی با سبک زندگی مردمانش نداریم.

سرزمین مقدس، سفری به فلسطین



- نویسنده: گی دولیل
- مترجم: عاطفه احمدی
- چاپ چهارم

جلد چهارم مجموعه‌ی «سفرنامه‌های مصور» روایت سفر گی دولیل به فلسطین است. دولیل در این کتاب مثل سفرنامه‌های دیگرش، در پی ارائه‌ی تفسیر و توضیحی جامع درباره‌ی شرایط اجتماعی، سیاسی و فرهنگی کشور میزبانش نیست. روایت مصور او فقط گزارشی دقیق و پرجزئیات از مشاهدات شخصی درباره‌ی زندگی روزمره درون جامعه‌ی ملتهب فلسطین است که رسانه‌ها معمولاً به آن نمی‌پردازند.



وکسی نمی‌داند در کدام زمین می‌میرد

- نویسنده: مهزاد الیاسی بختیاری
- چاپ پنجم

«وکسی نمی‌داند در کدام زمین می‌میرد» روایت سفر است؛ روایت سفر یک زن. مسیر سفر ـ از البرز و هرمزگان و فارس و چهارمحال و بختیاری شروع می‌شود تا یونان و روسیه و افغانستان و گرجستان و ترکیه و فرانسه و ایتالیا و نپال ادامه می‌یابد. این کتاب تصویری نو از سفرنگاریِ معاصر و امروزی پیش چشم ما می‌گذارد. نویسنده از دل این تجربه‌های منفرد و بیرونی به احوال درونی انسان و اوضاع کلی جوامع انسانی پل می‌زند. راوی (که انسان‌شناسی خوانده) در این کتاب، خلافِ سنتِ سفرنامه‌های متعارف، هر جا مجالی بیابد، از هیاهوی جهان و شتابِ سفر کناره می‌گیرد تا به درکِ عمیق‌تری از «سیر و سفر»، چه در بیرون و چه در درون، برسد.



روایت و قصه فقط در ادبیات خلاصه نمی‌شود و پژوهش‌های زیادی درباره‌ی نقش و تأثیر روایت در حوزه‌های دیگر انجام شده است. شاخه‌ای از کتاب‌های نشر اطراف درباره‌ی همین کاربردهای روایت در رشته‌های دیگر است و تا کنون کتاب‌هایی در حوزه های «روایت در کسب‌وکار»، «روایت و معماری» و «روایت و روان‌شناسی» منتشر شده است. این کتاب‌ها تلاش می‌کنند تا با زبان ساده و با کمک یافته‌های اثبات‌شده‌ی علمی، راهکارهایی در حوزه ی تخصصی‌شان به مخاطبان بدهند.

• کاربرد روایت •

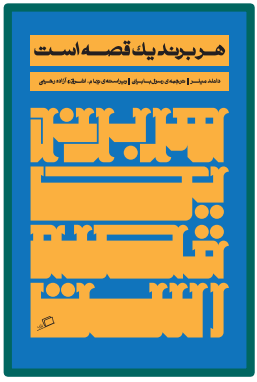
بهترین قصه‌گو برنده است



- نویسنده: آنت سیمونز
- مترجم: زهرا باختری
- چاپ پانزدهم

کتابی درباره‌ی این که چگونه با کمک قصه کسب‌وکارمان را رونق بدهیم. در هر شغلی که باشیم ناگزیریم با آدم‌ها ارتباط برقرار کنیم و این کتاب به ما می‌آموزد که چطور از تجربه‌های شخصی‌مان و قصه‌هایی که از دیگران وام گرفته‌ایم، استفاده کنیم تا مخاطب با ما ارتباط عاطفی برقرار کند، اعتبار و اصالت گفته‌هایمان را بپذیرد و به اقدام و عمل، ترغیب شود. «بهترین قصه گو برنده است» اولین کتاب از مجموعه‌ی «روایت در کسب‌وکار» است.

هر برند یک قصه است



- نویسنده: دانلد میلر
- مترجم: رسول بابایی
- چاپ نهم

دومین کتابِ مجموعه‌ی «روایت در کسب‌وکار» مراحل هفتگانه‌ی قصه‌گویی مؤثر را برای معرفی و موفقیت محصول یا خدمتی که عرضه می‌کنیم به زبانی ساده توضیح می‌دهد. دانِلد میلر این چارچوب هفت‌بخشی را با الهام از فیلم‌ها و قصه‌های موفق شکل داده و تا کنون به بسیاری از برندها کمک کرده با شفافیت و وضوح قصه‌شان را به گوش مشتری برسانند و نقشی پررنگ در دنیای کسب و کار ایفا کنند.

روزی روزگاری سازمانی



- نویسنده: ژاک کوپچیک و کریستین ارلاخ
- مترجم: پرهام طباطبایی
- چاپ سوم

سومین کتاب مجموعه‌ی «روایت در کسب‌وکار» درباره‌ی این است که چگونه با قصه‌ها سازمان خودتان را از نو بسازید. هر کسب‌وکار به همت پیوسته‌ی آدم‌هایی پابرجاست که در آن کار می‌کنند، و آدم‌ها همه در قالب‌های داستانی و روایی فکر می‌کنند. نُه مقاله‌ی این کتاب نشان می‌دهند چگونه ممکن است با رویکردهای گوناگون داستانی و روایی، سازمان خود را از بحران گذراند یا پس از شکست از نو ساخت.

کتاب همراه بازاریابان دیجیتال



- نویسنده: برایان سولیس
- مترجم: سعید قدوسی‌نژاد
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

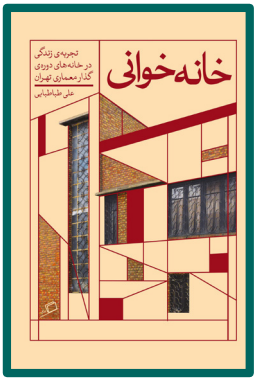
این کتاب با اشاره به اشتباه‌های رایج بازاریاب‌ها در تولید محتوا، به مخاطب کمک می‌کند کسب‌وکارش را بازبینی کند و با کمک قصه‌گویی تغییراتی سازنده در نحوه‌ی ارائه‌ی حرفه‌اش بدهد. «کتاب همراه بازاریابان دیجیتال» بخشی از پروژه‌ی آموزش بازاریابی لینکدین است و نکته‌ها و پیشنهادهای مفیدی برای بازاریابان دیجیتال و تولیدکنندگان محتوا ارائه می‌دهد. نشر اطراف در ادامه‌ی مجموعه‌ی «روایت در کسب‌وکار» این کتاب را منتشر کرده است.



قصه‌ای که انتخاب می‌کنیم

- نویسنده: دیوید دنبرو
- مترجم: حسنا مهرمحمدی
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

از مجموعه‌ی «روایت و روان‌شناسی». کتابی برای آن که بتوانیم با نگاهی متفاوت به تجربه‌ها و قصه‌های زندگی، هویت‌مان را از نو تعریف کنیم و تاب‌آورتر از پیش با مشکلات مواجه شویم. «قصه‌ای که انتخاب می‌کنیم» توضیح و تبیین نظریه‌های روان‌شناسی نیست، بلکه راهنمایی گام‌به‌گام است که به زبان ساده و با طرح پرسش‌ها، تمرین‌ها و قصه‌های واقعی به حل چالش‌های مختلف افراد کمک می‌کند.



خانه‌خوانی

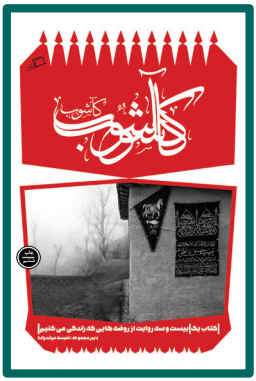
- نویسنده: علی طباطبایی
- چاپ پنجم

«خانه‌خوانی» به دنبال بازنمایی روایی تجربه‌ی زیسته در خانه است؛ تجربه‌ای روزمره که با عمیق‌ترین لایه‌های درون ما پیوند دارد. این کتاب با توصیف خاطرات و تداعی‌های مختلف فضاهای خانه، خواننده را به باززیستن این تجربه دعوت می‌کند و بر نقش معماری در شکل‌گیری و ثبت خاطره‌ها تأکید می‌کند. نویسنده از راه گفت‌وگو با تعدادی از ساکنان خانه‌های برهه‌ی گذار معماری تهران می‌کوشد معنای زنده‌ی نهفته در این خانه‌ها را کشف کند و راهی تازه برای گفت‌وگو درباره‌ی کیفیت خانه بگشاید.

نشر اطراف با جمع‌آوری روایت‌های مستند و ثبت تجربه‌ی زیسته تلاش می‌کند وضعیت امروز را ثبت کند تا شاید از مسیر تبادل روایت‌ها و قصه‌ها و شنیدن چندصدایی موجود در کتاب‌ها، تعامل ما با جهان اطراف آسان‌تر و مؤثرتر شود. این دسته از کتاب‌های نشر اطراف سراغ مضمون‌هایی مثل مرگ، مادری و پدری و همین‌طور تجربه‌ی کار در مشاغل نوظهور و کسب‌وکارهای اینترنتی رفته‌اند.

• روایت تجربه •

کآشوب



- دبیر مجموعه: نفیسه مرشدزاده
- نویسندگان: محسن حسام مظاهری، آرش سالاری، مهدی شادمانی، یاسر مالی، حمید محمدی محمدی، سید اکبر موسوی، نرگس ولی‌بیگی، نفیسه مرشدزاده و...
- چاپ سیزدهم

مجموعه‌ی «کآشوب»، روایت‌هایی واقعی و مستند از نسبت نسل‌های متفاوت امروز با واقعه‌ی سال ۶۱ هجری است. در اولین کتاب این مجموعه، بیست و سه نویسنده تلاش کرده‌اند گزارشی صادقانه و عینی از روضه‌هایی زندگی‌شده بدهند. کتاب‌های این مجموعه هر سال در آستانه‌ی محرم منتشر می‌شوند.

رست‌خیز



- دبیر مجموعه: نفیسه مرشدزاده
- نویسندگان: احسان عبدی‌پور، حبیبه جعفریان، رویا پورآذر، علی رمضان، علی سیف‌اللهی، محمدحسین محمودزاده، زهرا کاردانی، غلامرضا طریقی و...
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

«رست‌خیز» کتاب دوم مجموعه‌ی کآشوب است. در این کتاب بیست و چهار نفر از قشرهای مختلف با سبک‌های زندگی و دغدغه‌های متفاوت درباره‌ی تجربه‌هایی نوشته‌اند که در دل سنت عزای محرم و در همین کوچه‌ها و تکیه‌ها شکل گرفته و دریافت و برداشتی تازه با خود آورده‌اند.

زان‌تشنگان



- دبیر مجموعه: نفیسه مرشدزاده
- نویسندگان: حامد شکیبانیا، سلمان باهنر، محمدعلی فارسی، محمد ملاعباسی، مریم گریوانی، روح‌الله رجایی، مرجان صادقی، محمد صمدی و...
- چاپ چهارم

سومین کتاب «کآشوب» روایت کسانی است که زندگی‌شان را جست‌وجو کرده‌اند تا آستانه‌ای را بیابند که آن‌ها را تا ابد به شور محرم پیوند دهد. بیشتر روایت‌های این کتاب جست‌وجوی خاطره‌هایی است برای پیدا کردن سوم شخصی که این عشق و ارادت را به راوی انتقال داده است.

رهیده



- دبیر مجموعه: نفیسه مرشدزاده
- نویسندگان: هادی مقدم‌دوست، جواد رسولی، محبوبه کلایی، سمیرا هاشمی، طاهره ابوفاضلی، سید روح‌الله حسینی، قاسم فتحی، محمدصادق رمضانی‌زاده و...
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

«رهیده» کتاب چهارم از مجموعه‌ی «کآشوب» است؛ روایت هجده جست‌وجوگر جوان و مرددی که تکرار و عادت اقناع‌شان نمی‌کند و تلاش می‌کنند نسبت خودشان را با واقعه‌ی عاشورا پیدا کنند.

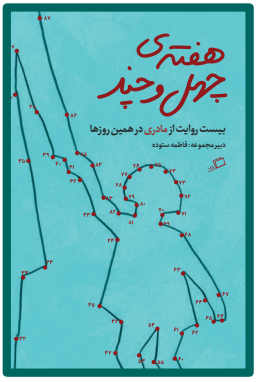
مهمان‌گاه



- دبیر مجموعه: نفیسه مرشدزاده
- نویسندگان: حسن اجرایی، آمنه اسماعیلی، محمدرضا امانی، فاطمه بهروزفخر، علی پیرحسین‌لو و...
- چاپ دهم

«مهمان‌گاه» روایت روزگار آن‌هایی است که شرح واقعه با هزار هزار واسطه بهشان رسیده است. در این کتاب از مجموعه‌ی «کآشوب» پانزده نفر از عاشوراهای زندگی امروز نوشته‌اند؛ از دریافت‌ها و خاطرات‌شان از محرم‌های دور و نزدیک و اندوه هر ساله در همین کوچه‌ها و خانه‌های دور و بر.

هفته‌ی چهل‌وچند



- دبیر مجموعه: فاطمه ستوده
- نویسندگان: سوده شبیری، امیلی امرایی، ضحی کاظمی، رضوان خرمیان، فاطمه جناب اصفهانی و...
- چاپ دهم

بیست روایت از مادران جوان. هدف کتاب ارائه‌ی الگویی برای مادر نمونه نیست. روایت هر یک از این مادرها که در پستوهای ذهنی‌شان در جست‌وجوی هویت انسانی و مستقل خود هستند، داستان شکل‌گیری سبکی از مادرانگی است که حاصل ارتباط دو انسان منحصربه‌فرد و تکرارناپذیر است؛ داستان شیرینی که تجربه‌ی مادری در هیاهوی عصر حاضر را روایت می‌کند.

پروژه‌ی پدری



- دبیر مجموعه: فاطمه ستوده
- نویسندگان: حسام اسلامی، یحیی شامخی، مهدی حمیدی پارسا، احسان عمادی، حسین جمشیدی گوهری و...
- چاپ ششم

نویسندگان «پروژه‌ی پدری» پانزده پدر جوان‌اند که دغدغه‌های مختلف و کودکان متفاوتی دارند و در روایت‌شان از کشمکش‌های درونی و رازهای مگویی گفته‌اند که از پدرها کمتر شنیده‌ایم. آن‌ها با خودگشودگی کم‌نظیری، هم از ترس‌ها و اضطراب‌هایشان نوشته‌اند و هم از تجربه‌ها و احساسات بعد از پدر شدن.

لنگرگاهی در شن روان



- نویسندگان: راینر ماریا ریلکه، جون دیدیون، الکساندر همن، رالف والدو امرسون، جویس کرول اوتس، چیماماندا انگزی آدیچی
- گردآوری و ترجمه: الهام شوشتری‌زاده
- چاپ هفتم

شرح تجربه‌ی سوگ و مواجهه با فقدان از زبان شش نویسنده در سه قالب متفاوتِ جستار، نامه‌نگاری و خاطره‌پردازی. نویسندگان این کتاب همگی از نام‌آشنایان عرصه‌ی ادبیات‌اند و هر کدام با فقدان‌هایی مهیب چهره به چهره شده‌اند و از منظری خاص به سوگ، فقدان، مرگ و اندوه اندیشیده‌اند.

اتاق کار



- نویسندگان: گری اشتین‌گارت، جویس کرول اوتس، لی چایلد، جاناتان سفرن‌فوئر، والریا لوئیزلی و ...
- گردآورنده: اسلون کراسلی
- مترجم: کیوان سررشته
- چاپ پنجم

کتابی درباره‌ی تجربه‌ی فضاهای کاری مختلف. یازده متن «اتاق کار» حاصل تلاش هنرمندانی است که در حوزه‌ی کاریِ خود، پیشینه‌ای درخشان دارند و کوشیده‌اند گوشه‌ای از فضای کار مدرن یا موضوعی مرتبط با آن را در ژانر مورد نظرشان روایت کنند و تأثیر محیط کار، روابط کاری و نقش شغلی که انتخاب می‌کنیم بر «آدمی که می‌شویم» را یادمان بیندازند.

مصائب من در حباب استارت‌آپ



- نویسنده: دنیل لاینز
- مترجم: سعید قدوسی‌نژاد
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

قصه‌ی واقعی و طنزِ کهنه‌روزنامه‌نگاری که مجبور می‌شود برای امرار معاش در فضای شرکت‌های فناور سیلیکون‌ولی کار کند. ما همراه این بازدیدکننده‌ی میانسال و با روایت او به سفر در این جزیره‌ی جذاب و اگزوتیک می‌رویم و سبکِ زندگی درون‌گروهی و جدا افتاده‌ی اکوسیستم استارت‌آپی را تجربه می‌کنیم. لاینز در این کتاب بدون تعارف حرف می‌زند و گوشه‌های تاریک کسب‌وکارها و آدم‌های سیلیکون‌ولی را نشان‌مان می‌دهد.

استیو جابز غلط کرد با تو



- نویسنده: آزاده رحیمی
- چاپ هفتم

تلاشی برای ثبت تجربه شخصی از محیط کار در شرکت‌های فناور ایرانی. این کتاب داستان مدیران و بنیان‌گذاران و برندسازی آن‌ها نیست؛ روایت نقادانه‌ی یک کپی‌رایتر است که با طنزی گزنده از زندگی روزمره در کسب‌وکارهای نوپا می‌نویسد. مؤلف در هر کدام از هفده فصل کتاب به یکی از مفاهیم رایج در اکوسیستم استارت‌آپی می‌پردازد و در خلال توضیح آن مفهوم و پیشرفت روایت، به وضعیت نمایشی، خودنمایانه و جعلی بعضی از استارت‌آپ‌هایی که با آن‌ها کار کرده انتقاد می‌کند.

حاشیه همان متن است



- نویسنده: پرویز کلانتری
- چاپ اول

«حاشیه همان متن است» کتابی است درباره‌ی تأملات، دریافت‌ها و برداشت‌های پیروز کلانتری از سی سال زندگی‌اش با فیلم مستند (۱۳۷۰ تا ۱۴۰۰)؛ نوعی خاطره‌خوانی از سر کردنِ مدام با مستند و مستندسازی. پیروز کلانتری در این کتاب از افکار و احوال ذهنیِ خودش نوشته و از دغدغه‌هایش در عالَمِ مستندسازی.


شهرازنو
شهرازنو
شهرازنو
شهرازنو
پیاده‌ها
اگر به خودم برگردم
اگر به خودم برگردم
اگر به خودم برگردم
اگر به خودم برگردم
سه روز به آخر دنیا
سه روز به آخر دنیا
سه روز به آخر دنیا
سه روز به آخر دنیا
خانم (ن) آکنج است
خانم (ن) آکنج است
خانم (ن) آکنج است
خانم (ن) آکنج است
چادر گردیم فتح تانتا
چادر گردیم فتح تانتا
چادر گردیم فتح تانتا
چادر گردیم فتح تانتا
سواد روایت
اچ. پورتر ابوت
سواد روایت
اچ. پورتر ابوت
سواد روایت
اچ. پورتر ابوت
سواد روایت
اچ. پورتر ابوت
کم‌ترین قصه‌گو برنده است
کم‌ترین قصه‌گو برنده است
کم‌ترین قصه‌گو برنده است
قصه‌ها را برای که می‌نویسم
قصه‌ها را برای که می‌نویسم
قصه‌ها را برای که می‌نویسم
قصه‌ها را برای که می‌نویسم
قصه‌ها را برای که می‌نویسم
قصه‌ها را برای که می‌نویسم
اتاق کار
اتاق کار
اتاق کار
این همه مثال دیگر
این همه مثال دیگر
این همه مثال دیگر
این همه مثال دیگر
این همه مثال دیگر
قصه‌ها از کجا می‌آیند
قصه‌ها از کجا می‌آیند
قصه‌ها از کجا می‌آیند
قصه‌ها از کجا می‌آیند
منجا قصا این نبرود
منجا قصا این نبرود
منجا قصا این نبرود
منجا قصا این نبرود
منجا قصا این نبرود

مجموعه‌ی «تجربه‌ی جوانی» روایتِ لحظه‌های حساس زندگیِ نوجوان‌ها و جوان‌هاست، روایت لبه‌ی بزرگسالی. قصه‌ی آدم‌هایی که جایی بین کودکی و بزرگسالی ایستاده‌اند و ماجرایی کم‌نظیر را تجربه کرده‌اند. قصه‌ی آدم‌هایی که زمین خورده‌اند و بلند شده‌اند و در جریان این افتادن‌ها و بلند شدن‌ها قد کشیده‌اند و حالا زندگی را از زاویه‌ی متفاوتی می‌بینند و روایت می‌کنند. نویسندگان کتاب‌های این مجموعه، با گذر از لحظه‌های سخت و تجربه‌های نادر سال‌های نوجوانی و جوانی‌شان، حالا در آستانه‌ی بزرگسالی ایستاده‌اند و قصه‌ی زندگی‌شان را می‌گویند.

• تجربه‌ی جوانی •

مثبت



- نویسندگان: پیج راول و الی بنجامین
- مترجمان: فاطمه عرفانی و فرخنده ملکی‌فر
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

پیج راولِ نوزده‌ساله در کتاب «مثبت» داستان کودکی را می‌گوید که وقتی به دنیا آمد، ظاهراً فرقی با بقیه‌ی بچه‌ها نداشت، جز این‌که ویروسی کوچک و نامرئی در بدنش خانه کرده بود. قصه‌ی زندگی پیج وقتی به اوج می‌رسد که هم‌مدرسه‌ای‌هایش از این موضوع باخبر می‌شوند. کتاب «مثبت» داستان آشناییِ دختری جوان با نیمه‌ی نامهربان وجود انسان‌هاست و تلاش او برای ساختن دنیایی مهربان‌تر.

حفره؛ ماجرای واقعی خلافکاری که نویسنده شد



- نویسنده: جک گانتوس
- مترجم: نیما م. اشرفی
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

جک گانتوس نوجوانی‌اش را با قاچاقچی‌های مواد مخدر سر کرده و به زندان هم افتاده. او که از بچگی می‌خواسته نویسنده شود، در زندان فرصت پیدا می‌کند تا خودش را وقف رسیدن به این آرزوی دیرینه کند. نوشتن به او کمک می‌کند تا از سخت‌ترین اتفاقات زندگی عبور کند. گانتوس در کتاب «حفره» نه بهانه‌ای برای اشتباهاتش می‌تراشد و نه خودش را سرزنش می‌کند. او خودش را می‌بخشد و این قسمت تلخ زندگی‌اش را فرصتی برای رشد می‌داند.

نامه



- نویسنده: کیتلین الیفایرنکا و مارتین گاندا
- ترجمه: فروغ منصورقناعی
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

کتاب «نامه» داستان واقعی زندگی دو نوجوان است: کیتلین اهل پنسیلوانیای آمریکا و مارتین اهل موتاری زیمبابوه. کیتلین به خاطر پروژه‌ی مدرسه‌اش که نامه نوشتن به فردی در کشوری دیگر است، زیمبابوه را انتخاب می‌کند و باب آشنایی این دو نفر باز می‌شود. نامه‌ها ادامه‌دار می‌شوند و زندگی کیتلین و مارتین و آدم‌های دوروبرشان را تحت تأثیر قرار می‌دهند. کتاب از دو بخش تشکیل شده: نامه‌های کیتلین و زندگی‌اش از زبان خودش، و نامه‌ها و زندگی مارتین. این نامه‌ها شش سال از زندگی این دو نفر را روایت می‌کنند.



نوشتن همان‌قدر که کار آسانی به‌نظر می‌آید، سخت و پیچیده است. برخلاف تصور خیال‌انگیز و احساسات‌زده‌ی رایج درباره‌ی نویسندگی، فرایندِ ترجمه‌ی افکارِ درهم و جسته‌گریخته به کلمه‌ها و جمله‌های منسجم، روشن و گویا نوعی مهارتِ حرفه‌ای و فوت‌وفن دقیق و حساب‌شده می‌طلبد. شاخه‌ای از کتاب‌های نشر اطراف این مهارت و مسیر نویسنده شدن را در «تجربه‌ی نوشتن» جست‌وجو می‌کند، چون به نظر می‌رسد از دل تجربه‌ها و در خلال نوشتن است که نوشتن را یاد می‌گیریم.

• تجربه‌ی نوشتن •

قصه‌ها از کجا می‌آیند



- نویسنده: اصغر عبداللهی
- چاپ ششم

راهنمای متفاوتی برای نوشتن فیلمنامه. «قصه‌ها از کجا می‌آیند» مباحث آکادمیک و تئوریک را در قالب تجربه‌های شخصی و خاطرات نویسنده (در مقام فیلمنامه‌نویس) توضیح می‌دهد. اصغر عبداللهی کارگردان، فیلمنامه‌نویس و داستان‌نویس پرکاری بود و در هر کدام از فصل‌های کتاب یکی از عناصر داستان را در تجربه‌های فیلمنامه‌نویسی و نمایشنامه‌نویسی خود شرح داده، از چالش‌ها و سؤال‌های آن تجربه گفته و تعریف کرده که چطور راه حل و جواب را پیدا کرده است.

رها و ناهشیار می‌نویسم



- نویسنده: ادر لارا
- مترجم: الهام شوشتری‌زاده
- چاپ چهارم

«رها و ناهشیار می‌نویسم» چکیده‌ی تجربیات ادر لارای جستارنویس، خاطره‌پرداز و مربی نویسندگی است. لارا در این کتاب با زبانی سرخوش پیشنهادهایی برای نوشتن جستار شخصی و نوشته‌های خاطره‌پردازانه ارائه می‌دهد و ذوق نوشتن را در مخاطب بیدار می‌کند. او با زبانی غیررسمی، مسیر نوشتن را روشن، دقیق و گام‌به‌گام توضیح می‌دهد و با مثال‌ها و تمرین‌هایی مفید، راه‌هایی برای تقویت مهارتِ جستارنویسی پیش پای خواننده می‌گذارد.

نثر روایی و ساختار داستانی و قصه‌گو متعلق به امروز نیست. نسل‌های پیش از ما هم برای رساندن حرف‌شان به مخاطب و تأثیرگذاری بیشتر از نثر روایی استفاده می‌کردند. نویسندگان قدیمی بسته به دوره‌ی زندگی، میزان مطالعات و هدفی که داشتند در ژانرهای مختلف -از خوراک‌نگاری گرفته تا روزنامه‌نگاری- زبان قصه‌گو را به خدمت می‌گرفتند و توان‌شان در نوشتن را محک می‌زدند. علاوه بر کتاب‌های معرفی‌شده در این بخش، مجموعه‌ی «سفرنامه‌های قدیمی زنان» و «تماشای شهر» که در بخش «سفرنامه» معرفی‌شان کرده‌ایم نیز نمونه‌هایی دیگر از نثر روایی قدیمی‌اند.

• نثر روایی قدیمی •

کارنامه‌ی خورش



- دستور غذاهای نادرمیرزا قاجار
- به کوشش نازیلا ناظمی
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

تسلط نادرمیرزا قاجار به ادبیات، تاریخ و طب دوره‌ی خودش باعث شده «کارنامه‌ی خورش» تنها دستور طبخ غذاهای مختلف نباشد. این کتاب فرهنگ‌نامه‌ای از غذاهای ایرانی است همراه شرح حوادث تاریخی، خاطرات نویسنده، قصه و شعر که همه با نظمی درونی کنار هم نشسته‌اند. توصیفات و ابداعات زبانی برای طعم‌ها، تاریخچه‌ی غذاهای محلی همراه گزارش آداب و رسوم و روابط اجتماعی آن دوره موجب شده که این متن

جریده‌ی فریده



- گزیده‌ای از روزنامه‌ی شکوفه، دومین روزنامه‌ی زنان در ایران
- به کوشش زهره ترابی
- چاپ دوم

«جریده‌ی فریده» ما را با دنیای زنان پیشروی بعد از مشروطه آشنا می‌کند و بی‌واسطه نشان‌مان می‌دهد که تصویر زن امروزی چطور شکل گرفته و در تاریخ فکر و قلم ایرانی زنان، چگونه هویت خود را تعریف کرده‌اند. این کتاب منتخبی از روزنامه‌ی «شکوفه» است که به همت مریم عمید (مزین‌السلطنه) در دوره‌ی احمد شاه منتشر می‌شد و تصویر دقیقی از وضعیت جامعه‌ی ایرانی و زنان آن دوره ارائه داده است.

«روایت مستند مصور» شاخه‌ای از روایت است که با کمک نثر قصه‌گو و استفاده از تصاویر، ماجرایی واقعی را برای مخاطب شرح می‌دهد. جذابیت این نوع روایت از یک‌سو و تازه بودن این قالب برای مخاطبین ایرانی، باعث شد تا نشر اطراف به این بخش از سرزمین روایت قدم بگذارد. مجموعه‌ی «سفرنامه‌های مصور» که در بخش «سفرنامه» معرفی شد زیرمجموعه‌ی این بخش هم حساب می‌شود.

• روایت مستند مصور •

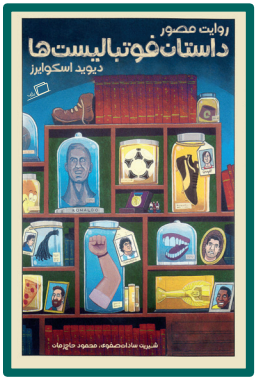
داستان فوتبال



- نویسنده و تصویرگر: دیوید اسکوایرز
- مترجم: معین فرخی
- چاپ هشتم

اسکوایرز کاریکاتوریست شناخته‌شده‌ی روزنامه‌ی گاردین است و در این کتاب به شکلی خلاقانه و دوست‌داشتنی از قالب کمیک برای روایت اتفاقات استفاده کرده است. در «داستان فوتبال» او نود پاره‌ی مختلف از تاریخ فوتبال ـ از دوران باستان تا به امروز ـ را انتخاب کرده و با زبان طنز درباره‌ی داستان قهرمان‌ها، پیروزی‌ها، باخت‌ها، ورزشگاه‌ها، پیراهن‌ها، قهرمانی‌های کسب‌شده و جام‌های ربوده‌شده نوشته است.

داستان فوتبالیست‌ها



- نویسنده و تصویرگر: دیوید اسکوایرز
- مترجم: شیرین سادات صفوی و محمود حاج‌زمان
- چاپ هشتم

دیوید اسکوایرز در این کتاب سراغ زندگی مشاهیر فوتبال رفته است و تکه‌هایی از زندگی فوتبالیست‌هایی مثل مارادونا، پله، جرج بست، بوفون، کریستیانو رونالدو و... با زبانی طنزآمیز روایت کرده است. نویسنده در انتخاب بازیکنان هم سراغ مشاهیر قدیمی رفته و هم از بازیکنان نسل جدید یادکرده. تازگی نگاه اسکوایرز و شوخی‌های تیز و جاندارش با اتفاقات فوتبالی و پرداختن به حاشیه‌های فرهنگی، اجتماعی و اقتصادی این ورزش پرطرفدار، این کتاب را برای هر مخاطبی ـ چه فوتبالی و چه غیر فوتبالی ـ خواندنی کرده است.

پیاده‌ها



- نویسنده: جان لوییس و اندرو آیدین
- تصویرگر: نیت پاول
- مترجم: محمد جباری
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

«پیاده‌ها» روایت مصوری مبتنی بر ماجراهای واقعی است که از جنبش حقوق مدنی و مبارزات سیاه‌پوستان آمریکا برای آزادی و برابری در یکی از پرالتهاب‌ترین دوره‌های تاریخی آن کشور سخن می‌گوید. داستان واقعی، مهیج و متفاوتی که از روزهای نخست شکل‌گیری این جنبش آغاز می‌شود و سرگذشت پرفراز و نشیب آن را از زبان جان لوییس یکی از رهبران جنبش و نماینده‌ی کنگره نقل می‌کند.

بزرگ شدن در ترکیه



- نویسندگان: ازگه سامانچی
- ترجمه: حسنا مهرمحمدی
- نسخه‌ی الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

سامانچی در این خودزندگینامه‌ی مصور، متناسب با سبک طراحی کودکانه‌نما که برای روایتش انتخاب کرده، همچون دخترکی بازیگوش به گوشه و کنار زندگی خود و هم‌نسلانش سرک می‌کشد و با لحنی سرخوشانه، مهم‌ترین تلخی‌ها و شیرینی‌های سال‌های بزرگ‌شدنش را بازگو می‌کند. کتاب بزرگ شدن در ترکیه روایت نبرد شخصی دختری نوجوان برای رسیدن به رویاهایش در پرتلاطم‌ترین روزهای تاریخ معاصر ترکیه است.

«بی‌کاغذِ اطراف» شاخه‌ی غیر کاغذی نشر اطراف است که با سریع‌تر از انتشارات کاغذی کار می‌کند و بناست ما را به مخاطبان‌مان نزدیک‌تر کند.

«ادامه» بخش کودک و نوجوان اطراف است که کودکان و نوجوانان را به خواندن تجربه‌های واقعی، سفرنامه‌ها و ماجراجویی‌ها دعوت می‌کند. برای آشنایی با کتاب‌های ادامه به سایت atraf.ir یا اینستاگرام ادامه سر بزنید.

در سایت اطراف می‌توانید درباره‌ی کتاب‌ها بیشتر بخوانید و آن‌ها را به صورت اینترنتی سفارش بدهید. اگر هم می‌خواهید دوستی را با کتاب و هدیه‌هایی در کنار آن غافلگیر کنید به بخش «کنار کتاب» سر بزنید.

Atraf.ir

آدرس: تهران، تهران، خیابان میرداماد، خیابان مصدق جنوبی، کوچه تابان، پلاک ۱۱، واحد ۱

تلفن: ۲۲۹۰۲۹۷۵ واتس‌اپ: ۰۹۳۳۵۴۸۱۱۰۵

اینستاگرام و تلگرام: @atrafpublication

اطراف